



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 8 juli 2019
(OR. en)

10277/19

**Interinstitutionellt ärende:
2019/0134 (NLE)**

**WTO 169
COMER 85
COASI 91**

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den handelskommitté som inrättats genom frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, när det gäller ändring av tilläggen 2-C-2 och 2-C-3 till bilaga 2-C till avtalet

RÅDETS BESLUT (EU) 2019/...

av den

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar
i den handelskommitté som inrättats genom frihandelsavtalet
mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan,
och Republiken Korea, å andra sidan,
när det gäller ändring av tilläggen 2-C-2 och 2-C-3
till bilaga 2-C till avtalet**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4
första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan¹ (nedan kallade *avtalet*, parterna därtill nedan kallade *parterna*) undertecknades den 6 oktober 2010 och ingicks av unionen genom rådets beslut (EU) 2015/2169². Det har tillämpats från och med den 1 juli 2011³.
- (2) Genom artikel 15.1 i avtalet inrättas en handelskommitté, som bland annat får överväga ändringar av avtalet eller ändra bestämmelser i avtalet i de fall som särskilt föreskrivs i avtalet. I artikel 15.5.2 i avtalet anges att parterna får besluta inom handelskommittén att ändra bilagorna, tilläggen, protokollen och anmärkningarna till avtalet, i enlighet med parternas respektive tillämpliga rättsliga krav och förfaranden.

¹ EUT L 127, 14.5.2011, s. 6.

² Rådets beslut (EU) 2015/2169 av den 1 oktober 2015 om ingående av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan (EUT L 307, 25.11.2015, s. 2).

³ Meddelande om provisorisk tillämpning av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater å ena sidan och Republiken Korea å andra sidan (EUT L 168, 28.6.2011, s. 1).

- (3) Enligt artikel 3 d i bilaga 2-C till avtalet ska parterna minst vart tredje år efter avtalets ikraftträdande se över tilläggen 2-C-2 och 2-C-3 till bilaga 2-C i syfte att utöka godtagandet av produkter i enlighet med led a i samma artikel, med hänsyn till eventuella ändringar i föreskrifterna på det internationella planet eller i parterna. I artikel 3 d i tillägg 2-C anges också att det är handelskommittén som ska besluta om alla ändringar i tilläggen 2-C-2 och 2-C-3.
- (4) Sedan avtalet började gälla har de tekniska föreskrifter som anges i tilläggen 2-C-2 och 2-C-3 till bilaga 2-C till avtalet ändrats, liksom en del av produkttäckningen. För att beakta denna utveckling har unionen och Korea ändrat sina tekniska föreskrifter samtidigt som de upprätthållit samma grad av marknadstillträde som fastställs i artikel 1.2 i bilaga 2-C till avtalet.
- (5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar inom handelskommittén.
- (6) Unionens ståndpunkt inom handelskommittén bör därför vara att stödja antagandet av det bifogade utkast till beslut av handelskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i den handelskommitté som inrättats genom artikel 15.1 i frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, ska vara att stödja antagandet av det utkast till beslut av handelskommittén som åtföljer det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i

På rådets vägnar
Ordförande

UTKAST TILL

BESLUT nr 3

AV HANDELSKOMMITTÉN KOREA–EU

av den xx april 2019

**om ändring av tilläggen 2-C-2 och 2-C-3
till bilaga 2-C till frihandelsavtalet mellan Korea och EU**

HANDELSKOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av frihandelsavtalet mellan Republiken Korea (nedan kallad *Korea*), å ena sidan, och Europeiska unionen (nedan kallad *EU*) och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallade *avtalet* respektive *parterna*), särskilt artiklarna 15.1.4 c och 15.5.2 samt artikel 3 d i bilaga 2-C, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 15.1.4 c i avtalet får den handelskommitté som inrättats av parterna överväga ändringar av avtalet eller ändra bestämmelser i avtalet i de fall som särskilt föreskrivs i avtalet.
- (2) I artikel 15.5.2 i avtalet anges att parterna i handelskommittén får ändra bilagorna, tilläggen, protokollen och anmärkningarna till avtalet genom ett beslut som antas i enlighet med parternas respektive tillämpliga rättsliga krav och förfaranden.
- (3) Enligt artikel 3 d i bilaga 2-C till avtalet ska parterna minst vart tredje år efter avtalets ikraftträdande se över tilläggen 2-C-2 och 2-C-3 till bilaga 2-C i syfte att utöka godtagandet av produkter i enlighet med led a i samma artikel, med hänsyn till eventuella ändringar i föreskrifterna på det internationella planet eller i parterna. I artikel 3 d anges också att det är handelskommittén som ska besluta om alla ändringar i tilläggen 2-C-2 och 2-C-3.

- (4) Korea och EU har ändrat sina tekniska föreskrifter i syfte att upprätthålla samma grad av marknadstillträde som fastställs i artikel 1.2 i bilaga 2-C till avtalet. Hänvisningarna till ”Unece” i tilläggen 2-C-2 och 2-C-3 bör vidare nu läsas som hänvisningar till ”FN-föreskrift” enligt överenskommelsen om antagande av enhetliga tekniska föreskrifter för hjulförsedda fordon och för utrustning och delar som kan monteras eller användas på hjulförsett fordon samt om villkoren för ömsesidigt erkännande av typgodkännanden utfärdade på grundval av dessa föreskrifter från Förenta nationerna (Revision 3)¹ av den 20 oktober 2017.
- (5) Tabell 1 i tillägg 2-C-2 har ändrats på följande sätt:
- a) Eftersom FN-föreskrifter måste tillämpas i EU har av förenklingsskäl hänvisningarna till EU-förordningar (till exempel förordningen om allmän säkerhet) och EU-direktiv i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter” strukits och kolumnen ofta lämnats tom.
 - b) Om det dock inte finns några tillämpliga FN-föreskrifter eller om tillämpningsområdet för FN-föreskrifterna är otillräckligt, som exempelvis i fallet med ”Tillåten ljudnivå”, ersätter EU-förordningar eller EU-direktiv FN-föreskrifterna eller kompletterar dem. Av detta skäl har uppgiften ”om sådana finns” införts i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”.

¹ E/ECE/TRANS/505/Rev. 3.

- c) När det gäller ”Tillåten ljudnivå” och ”Reservljuddämparsystem” har förordning (EU) nr 540/2014 lagts till i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”, eftersom den upphäver direktiv 70/157/EEG och ska börja tillämpas i olika faser.
- d) Ämnet ”Utsläpp” har ersatts med ”Utsläppssnåla fordon” eftersom kraven enligt FN-föreskrift 83 bara gäller fordon i kategorierna M1 och N1. Hänvisningen till ”Direktiv 70/220/EEG” har vidare strukits eftersom direktivet har upphört att gälla och ersatts med ”förordningarna (EG) nr 715/2007, (EG) nr 692/2008, (EU) nr 459/2012, (EU) 2016/427, (EU) 2016/646, (EU) 2017/1151, (EU) 2017/1154 och (EU) 2018/1832”, vilka har lagts till i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”.
- e) När det gäller ”Ersättningskatalysatorer” har hänvisningen till ”Direktiv 70/220/EEG” strukits eftersom direktivet har upphört att gälla och ersatts med ”förordningarna (EG) nr 715/2007 och (EG) nr 692/2008”, vilka har lagts till i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”.
- f) Därutöver har några ämnen för tydlighetens skull ändrat namn, exempelvis från ”Bromsutrustning” och ”Bromsutrustning” till ”Bromsutrustning på tunga fordon” och ”Bromsutrustning på lätta fordon”.

- g) När det gäller ”Föroreningar från dieselmotorer” har hänvisningen till ”Direktiv 72/306/EEG” strukits eftersom direktivet har ersatts med ”Förordning (EG) nr 692/2008”, som har lagts till i tabell 1 i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”.
 - h) När det gäller ”Koldioxidutsläpp/bränsleförbrukning” har hänvisningen till ”Direktiv 80/1268/EEG” ersatts med ”Förordning (EG) nr 692/2008”, som har lagts till i tabell 1 i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”, och ämnet är nu ”Koldioxidutsläpp – Bränsleförbrukning: personbilar med högst åtta säten utöver förarsätet”, för att följa förordningens tillämpningsområde.
 - i) När det gäller ”Motoreffekt” har hänvisningen till ”Direktiv 80/1269/EEG” strukits eftersom direktivet har ersatts med ”förordningarna (EG) nr 692/2008 och (EU) nr 582/2011”, vilka har lagts till i tabell 1 i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”.
 - j) När det gäller ”Utsläpp från tunga fordon” har ”Direktiv 2005/55/EG” ersatts med ”förordningarna (EG) nr 595/2009, (EU) nr 582/2011 och (EU) 2016/1718”, vilka har lagts till i tabell 1 i kolumnen ”EU:s motsvarande tekniska föreskrifter”. Ämnet har bytt namn till ”Utsläpp från tunga fordon” eftersom FN-föreskrift 49 gäller för tunga fordon (dvs. fordon med en referensvikt på över 2 610 kg).
- (6) Tabell 2 i tillägg 2-C-2 ändras inte.

- (7) Tabell 1 i tillägg 2-C-3 har ändrats på följande sätt:
- a) När det gäller ”Passagerarskydd vid kollision” – ”Frontalkollision” har ”KMOVSS, artikel 102 punkterna 1 och 3” ersatt hänvisningen till ”KMOVSS, artikel 102” i kolumnen ”Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter”, till följd av en översyn av KMOVSS.
 - b) När det gäller ”Passagerarskydd vid kollision” – ”Sidokollision” har ”KMOVSS, artikel 102 punkt 1” ersatt hänvisningen till ”KMOVSS, artikel 102” i kolumnen ”Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter”, till följd av en översyn av KMOVSS.
 - c) Hela raden för ”Draganordning” har ersatts. Begreppet ”Draganordning” har ersatts med ”Bogseringsanordningar”, eftersom det är det officiella begrepp som används i förordning (EU) nr 1005/2010. Dessutom anges kraven för ”Bogseringsanordningar” nu i ”Förordning (EU) nr 1005/2010” och inte i ”77/389/EEG”. Slutligen hänvisar de motsvarande koreanska tekniska föreskrifterna nu till ”KMOVSS, artikel 20.1” som ersätter den tidigare hänvisningen till ”KMOVSS, artikel 20.1, 20.2, och 20.4”.
 - d) När det gäller ”Belysnings- och ljussignalanordningar” har artikel 106.1–106.10 i KMOVSS strukits från motsvarande koreanska tekniska föreskrifter i fråga om ”Strålkastare”, ”Dimstrålkastare”, ”Backningsstrålkastare”, ”Markeringslyktor”, ”Skyltlyktor”, ”Baklyktor”, ”Stopplyktor”, ”Stopplyktor, monterade högt upp i mitten”, ”Körriktningsvisare”, ”Extra körriktningsvisare” och ”Dimbaklyktor”, till följd av en översyn av KMOVSS.

- e) När det gäller ”Belysnings- och ljussignalanordningar” – ”Montering” hänvisar kolumnen för motsvarande koreanska tekniska föreskrifter nu till ”KMOVSS, artiklarna 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 och 49” i stället för ”KMOVSS, artiklarna 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 och 47”. Detta beror på en översyn av KMOVSS.
- f) När det gäller ”Belysnings- och ljussignalanordningar” har ”Varsellyktor” och ”Kurvtagningslyktor” lagts till i tabellen, till följd av en översyn av KMOVSS och för att återspegla de uppdaterade monteringskraven i fråga om ”Belysnings- och ljussignalanordningar”.
- g) När det gäller ”Belysnings- och ljussignalanordningar” – ”Stoppolyktor, monterade högt upp i mitten” hänvisar kolumnen för motsvarande koreanska tekniska föreskrifter nu till ”KMOVSS, artikel 43.2”, eftersom hänvisningen till artiklarna 43.3 och 106.8 i KMOVSS har strukits.
- h) När det gäller ”Belysnings- och ljussignalanordningar” har ”Sidomarkeringslyktor” lagts till i tabellen, till följd av en översyn av KMOVSS och för att återspegla de uppdaterade monteringskraven i fråga om ”Belysnings- och ljussignalanordningar”.
- i) När det gäller ”Belysnings- och ljussignalanordningar” – ”Reflexanordningar” hänvisar kolumnen för motsvarande koreanska tekniska föreskrifter nu till ”KMOVSS, artikel 49” i stället för ”KMOVSS, artiklarna 49.1, 49.2 och 107”. Detta beror på en översyn av KMOVSS.

- j) När det gäller ”Motoreffekt” hänvisar kolumnen för motsvarande koreanska tekniska föreskrifter nu till ”KMVSS, artikel 111” i stället för ”KMVSS, artiklarna 11.1.2 och 111”. Detta beror på en översyn av KMVSS.
- k) När det gäller ”Anordningar för att säkra förarens sikt” har hänvisningarna i kolumnen ”Krav” till ”78/318/EEG” och ”78/317/EEG” strukits, eftersom direktiven har upphört att gälla och ersatts med ”Förordning (EU) nr 1008/2010” eller ”Förordning (EU) nr 672/2010”. Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter ändras inte.
- l) När det gäller ”Säkerhetsbältenas förankringar” hänvisar kolumnen för motsvarande koreanska tekniska föreskrifter nu till ”KMVSS, artikel 27.1–27.4; artikel 103” i stället för ”KMVSS, artiklarna 27.1, 27.2, 27.3, 27.4, 27.5 och 103.1, 103.2, 103.3”. Detta beror på en översyn av KMVSS.
- m) När det gäller ”Utsläpp och buller (utom buller från förbipasserande fordon med tre eller fyra hjul) för motorcyklar” har hänvisningarna i kolumnen ”Krav” till bland annat ”Direktiven 2002/51/EG, 2003/77/EG, 97/24/EG, kapitlen 5 och 9” strukits, eftersom dessa direktiv har upphört att gälla och ersatts med bland annat ”Förordningar (EU) nr 168/2013 och (EU) nr 134/2014”. Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter ändras inte.

- n) När det gäller ”Utsläpp från dieselmotorer (inkl. OBD)” – ”Fordon < 3,5 ton” har i kolumnen ”Krav” hänvisningar till ”Förordningar (EG) nr 715/2007” och ”(EU) nr 459/2012” lagts till, eftersom dessa akter är de tillämpliga föreskrifter som motsvarar KMVSS. Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter ändras inte.
- o) När det gäller ”Utsläpp från dieselmotorer (inkl. OBD)” – ”Fordon > 3,5 ton” har hänvisningen i kolumnen ”Krav” till bland annat ”Förordning (EG) nr 692/2008” strukits och ersatts med bland annat ”Förordningar (EG) nr 595/2009 och (EU) nr 582/2011”, eftersom ”Förordning (EG) nr 692/2008” inte behandlar tunga fordon. Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter ändras inte.
- p) När det gäller ”Däck” hänvisar motsvarande koreanska tekniska föreskrifter nu till ”Lagen om kontroll av elektriska apparaters och konsumentprodukters säkerhet, artiklarna 15, 18 och 19; tillämpningsföreskrifter för lagen om kontroll av elektriska apparaters och konsumentprodukters säkerhet, artiklarna 3.4 och 26; KMVSS, artikel 12.1” i stället för ”Lagen om kvalitetsledning, säkerhet och kontroll för industriprodukter (QMSCIPA), artiklarna 19, 20 och 21, tillämpningsföreskrifterna för QMSCIPA, artiklarna 2.2 och 19”. Detta beror på att QMSCIPA har ersatts med ”Lagen om kontroll av elektriska apparaters och konsumentprodukters säkerhet”.

- (8) Tabell 2 i tillägg 2-C-3 ändras inte.
- (9) Enligt artikel 12.2 i bilagan till beslut nr 1 av handelskommittén Korea–EU av den 23 december 2011 om antagande av handelskommitténs arbetsordning får kommittén mellan sammanträdena anta beslut genom ett skriftligt förfarande, om båda parterna är överens om det. Det skriftliga förfarandet ska utgöras av en notväxling mellan ordförandena i handelskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tabell 1 i tillägg 2-C-2 till bilaga 2-C till avtalet ska ersättas med tabell 1 i bilaga 1 till detta beslut.

Artikel 2

Tabell 1 i tillägg 2-C-3 till bilaga 2-C till avtalet ska ersättas med tabell 1 i bilaga 2 till detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den första dagen i månaden efter den dag då parterna till varandra skriftligen anmäler genom diplomatiska kanaler att de har iakttagit alla sina respektive tillämpliga rättsliga krav och förfaranden som krävs för dess ikraftträdande.

Utfärdat i

För handelskommittén

YOO Myung-hee

Handelsminister

Ministeriet för handel, industri

och energi i Republiken Korea

Cecilia MALMSTRÖM

Ledamot av Europeiska kommissionen

med ansvar för handel

BILAGA 1

Tillägg 2-C-2

Tabell 1

Förteckning som avses i artikel 3 a i i bilaga 2-C

| Ämne | Krav | EU:s motsvarande tekniska föreskrifter (om sådana finns) ¹ |
|--------------------------|-------------------------------|--|
| Tillåten ljudnivå | FN-föreskrift ² 51 | Direktiv 70/157/EEG, förordning (EU) nr 540/2014 |
| Reservljuddämparsystem | FN-föreskrift 59 | Direktiv 70/157/EEG, förordning (EU) nr 540/2014 |
| Utsläppsnåla fordon | FN-föreskrift 83 | Förordningar (EG) nr 715/2007, (EG) nr 692/2008, (EU) nr 459/2012, (EU) 2016/427, (EU) 2016/646, (EU) 2017/1151, (EU) 2017/1154 och (EU) 2018/1832 |
| Ersättningskatalysatorer | FN-föreskrift 103 | Förordningar (EG) nr 715/2007 och (EG) nr 692/2008 |

¹ En tom rad i tredje kolumnen (EU:s motsvarande tekniska föreskrifter) betyder att EU:s föreskrifter är desamma som FN-föreskrifterna i den andra kolumnen (Krav).

² Tidigare kallad ”Unece-föreskr.”.

| Ämne | Krav | EU:s motsvarande tekniska föreskrifter (om sådana finns) ¹ |
|---|---------------------------------------|---|
| Bränsletankar | FN-föreskrift 34 | |
| Motorgastankar | FN-föreskrift 67 | |
| CNG-tankar | FN-föreskrift 110 | |
| Bakre underkörningsskydd | FN-föreskrift 58 | |
| Aktiveringskraft | FN-föreskrift 79 | |
| Dörrlås och gångjärn | FN-föreskrift 11 | |
| Ljudsignalanordningar | FN-föreskrift 28 | |
| Anordningar för indirekt sikt | FN-föreskrift 46 | |
| Bromsutrustning på tunga fordon | FN-föreskrift 13 | |
| Bromsutrustning på lätta fordon | FN-föreskrift 13H | |
| Bromsbelägg | FN-föreskrift 90 | |
| Radiostörningar (elektromagnetisk kompatibilitet) | FN-föreskrift 10 | |
| Föroreningar från dieselmotorer | FN-föreskrift 24 | Förordning (EG) nr 692/2008 |
| Inredningsdetaljer | FN-föreskrift 21 | |
| Stöldskydd | FN-föreskrift 18 | |
| Stöldskydd och startspärr | FN-föreskrift 116 | |
| Fordonslarmsystem | FN-föreskrift 97 FN-föreskrift 116 | |
| Styrmekanismens egenskaper vid sammanstötning | FN-föreskrift 12 | |

| Ämne | Krav | EU:s motsvarande tekniska föreskrifter (om sådana finns) ¹ |
|--|------------------|---|
| Sätenas hållfasthet | FN-föreskrift 17 | |
| Sätenas hållfasthet (bussar) | FN-föreskrift 80 | |
| Utskjutande delar | FN-föreskrift 26 | |
| Hastighetsmätare | FN-föreskrift 39 | |
| Säkerhetsbältenas förankringar | FN-föreskrift 14 | |
| Montering av belysnings- och ljussignalanordningar | FN-föreskrift 48 | |
| Reflexanordningar | FN-föreskrift 3 | |
| Breddmarkeringslyktor, främre sidopositionslyktor, bakre sidopositionslyktor och stopplyktor | FN-föreskrift 7 | |
| Varsellyktor | FN-föreskrift 87 | |
| Sidomarkeringslyktor | FN-föreskrift 91 | |
| Körriktningsvisare | FN-föreskrift 6 | |
| Bakre skyltlyktor | FN-föreskrift 4 | |
| Strålkastare (R ₂ och HS ₁) | FN-föreskrift 1 | |
| Sealed beam-strålkastare | FN-föreskrift 5 | |
| Strålkastare (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , och/eller H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 och/eller H ₁₁) | FN-föreskrift 8 | |
| Strålkastare (H ₄) | FN-föreskrift 20 | |
| Sealed beam-strålkastare (halogen) | FN-föreskrift 31 | |
| Glödlampor för användning i godkända lampenheter | FN-föreskrift 37 | |

| Ämne | Krav | EU:s motsvarande tekniska föreskrifter (om sådana finns) ¹ |
|---|-------------------|---|
| Strålkastare med gasurladdningslampor | FN-föreskrift 98 | |
| Gasurladdningslampor för användning i godkända gasurladdningslampenheter | FN-föreskrift 99 | |
| Strålkastare (asymmetriskt halvljus) | FN-föreskrift 112 | |
| Justerbara framljussystem | FN-föreskrift 123 | |
| Dimstrålkastare | FN-föreskrift 19 | |
| Dimbaklyktor | FN-föreskrift 38 | |
| Backningsstrålkastare | FN-föreskrift 23 | |
| Parkeringslyktor | FN-föreskrift 77 | |
| Säkerhetsbälten och fasthållningsanordningar | FN-föreskrift 16 | |
| Fasthållningsanordningar för barn | FN-föreskrift 44 | |
| Siktfält framåt | FN-föreskrift 125 | |
| Märkning av manöverorgan, kontrollampor och visare | FN-föreskrift 121 | |
| Värmesystem | FN-föreskrift 122 | |
| Huvudstöd (i kombination med säten) | FN-föreskrift 17 | |
| Huvudstöd | FN-föreskrift 25 | |
| Koldioxidutsläpp – Bränsleförbrukning: personbilar med högst åtta säten utöver förarsätet | FN-föreskrift 101 | Förordning (EG) nr 692/2008 |
| Motoreffekt | FN-föreskrift 85 | Förordningar (EG) nr 692/2008 och (EU) nr 582/2011 |

| Ämne | Krav | EU:s motsvarande tekniska föreskrifter (om sådana finns) ¹ |
|--|-------------------|---|
| Utsläpp från tunga fordon | FN-föreskrift 49 | Förordningarna (EG) nr 595/2009, (EU) nr 582/2011, (EU) 2016/1718 |
| Sidoskydd | FN-föreskrift 73 | |
| Säkerhetsglas | FN-föreskrift 43 | |
| Däck för motorfordon och släpvagnar till dessa | FN-föreskrift 30 | |
| Däck för nyttofordon och släpvagnar till dessa | FN-föreskrift 54 | |
| Reservhjul/-däck för tillfälligt bruk | FN-föreskrift 64 | |
| Däck-/vägbanebuller | FN-föreskrift 117 | |
| Hastighetsbegränsande anordningar | FN-föreskrift 89 | |
| Kopplingar | FN-föreskrift 55 | |
| Länkkopplingssystem | FN-föreskrift 102 | |
| Brandfarlighet | FN-föreskrift 118 | |
| Bussar | FN-föreskrift 107 | |
| Karosseristommens hållfasthet (bussar) | FN-föreskrift 66 | |
| Frontalkollisionsskydd | FN-föreskrift 94 | |
| Sidokollisionsskydd | FN-föreskrift 95 | |
| Fordon avsedda för transport av farligt gods | FN-föreskrift 105 | |
| Främre underkörningsskydd | FN-föreskrift 93 | |

BILAGA 2

Tillägg 2-C-3

Tabell 1

Förteckning som avses i artikel 3 a ii i bilaga 2-C

| Ämne | | Krav | Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter |
|--|------------------|---|--|
| Passagerarskydd vid kollision | Frontalkollision | FN-föreskrift 94 | KMVSS ¹ , artikel 102.1 och 102.3 |
| | Sidokollision | FN-föreskrift 95 | KMVSS, artikel 102.1 |
| Styrinrättningens förskjutning bakåt | | FN-föreskrift 12 | KMVSS, artikel 89.1.2 |
| Skydd för föraren mot styrinrättningen i händelse av en sammanstötning | | FN-föreskrift 12 | KMVSS, artikel 89.1.1 |
| Säten | | FN-föreskrift 17 | KMVSS, artikel 97 |
| Huvudstöd | | FN-föreskrift 17, FN-föreskrift 25, GTR 7 | KMVSS, artiklarna 26 och 99 |

¹ Tidigare benämnda *Korea Motor Vehicle Safety Standards* (Koreas säkerhetsstandarder för motorfordon), bytt namn den 1 juli 2014 till *Rules on the Performances and Standards of Korean Motor Vehicles and Parts* (Regler om prestanda och standarder för koreanska motorfordon och fordonsdelar).

| Ämne | | Krav | Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter |
|--|--------------|---|---|
| Dörrlås och dörrfasthållningsanordningar | | FN-föreskrift 11, GTR 1 | KMVSS, artikel 104.2 |
| Instrumentpanel vid sammanstötning | | FN-föreskrift 21 | KMVSS, artikel 88 |
| Ryggstöd vid sammanstötning | | FN-föreskrift 21 | KMVSS, artikel 98 |
| Armstöd vid sammanstötning | | FN-föreskrift 21 | KMVSS, artikel 100 |
| Solskydd vid sammanstötning | | FN-föreskrift 21 | KMVSS, artikel 101 |
| Inre backspegel vid sammanstötning | | FN-föreskrift 46 | KMVSS, artikel 108 |
| Bogseringsanordningar | | Förordning (EU) nr 1005/2010 | KMVSS, artikel 20.1 |
| Bakre underkörningsskydd | | FN-föreskrift 58 | KMVSS, artiklarna 19.4 och 96 |
| Belysnings- och ljussignalanordningar | Montering | FN-föreskrift 48 | KMVSS, artiklarna 38, 38-2, 38-3, 38-4, 38-5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44-2, 45, 45-2, 47 och 49 |
| | Strålkastare | FN-föreskrift 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37 FN-föreskrift 98, 99, 112, 113, 123 | KMVSS, artiklarna 38, 48.3 |

| Ämne | Krav | Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter |
|--|--------------------------------------|---|
| Dimstrålkastare | FN-föreskrift 19 | KMVSS, artikel 38-2.1 |
| Varsellyktor | FN-föreskrift 87 | KMVSS, artikel 38-4 |
| Kurvtagningslyktor | FN-föreskrift 119 | KMVSS, artikel 38-5 |
| Backningsstrålkastare | FN-föreskrift 23 | KMVSS, artikel 39 |
| Markeringslyktor | FN-föreskrift 7 | KMVSS, artikel 40 |
| Skyltlyktor | FN-föreskrift 4 | KMVSS, artikel 41 |
| Baklyktor | FN-föreskrift 7 | KMVSS, artikel 42 |
| Stoppkyktor | FN-föreskrift 7 | KMVSS, artikel 43.1 |
| Stoppkyktor, monterade högt upp i mitten | FN-föreskrift 7 | KMVSS, artikel 43.2 |
| Körriktningsvisare | FN-föreskrift 6 | KMVSS, artikel 44 |
| Extra körriktningsvisare | FN-föreskrift 7 | KMVSS, artikel 44 |
| Sidomarkeringslyktor | FN-föreskrift 91 | KMVSS, artikel 44-2 |
| Dimbaklyktor | FN-föreskrift 38 | KMVSS, artikel 38-2.2 |
| Reflexanordningar | FN-föreskrift 70, FN-föreskrift 3 | KMVSS, artikel 49 |

| Ämne | | Krav | Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter |
|--|-----------------------|------------------------------|---|
| Förarens sikt | | FN-föreskrift 46 | KMVSS, artikel 50, artikel 94 |
| Motoreffekt | | FN-föreskrift 85 | KMVSS, artikel 111 |
| Anordningar för att säkra förarens sikt | Vindrutetorkare | Förordning (EU) nr 1008/2010 | KMVSS, artiklarna 51.2 och 109.1 |
| | Avfrostningsanordning | Förordning (EU) nr 672/2010 | KMVSS, artikel 109.2 |
| | Avimningsanordning | Förordning (EU) nr 672/2010 | KMVSS, artikel 109.3 |
| | Vindrutespolare | Förordning (EU) nr 1008/2010 | KMVSS, artikel 109.4 |
| Bromsar för personbilar | | FN-föreskrift 13H | KMVSS, artiklarna 15 och 90.1 |
| Bromssystem, utom för personbilar och släpvagnar | | FN-föreskrift 13 | KMVSS, artiklarna 15 och 90.2 |
| Bromssystem för släpvagnar | | FN-föreskrift 13 | KMVSS, artiklarna 15 och 90.3 |
| Låsning fria bromssystem, utom för släpvagnar | | FN-föreskrift 13 | KMVSS, artiklarna 15 och 90.4 |

| Ämne | Krav | Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter |
|---|--|--|
| Låsningfria bromssystem för släpvagnar | FN-föreskrift 13 | KMVSS, artiklarna 15 och 90.5 |
| Aktiveringskraft | FN-föreskrift 79 | KMVSS, artiklarna 14 och 89.2 |
| Hastighetsbegränsande anordningar | FN-föreskrift 89 | KMVSS, artikel 110-2 |
| Hastighetsmätare | FN-föreskrift 39 | KMVSS, artikel 110 |
| Elektromagnetisk kompatibilitet | FN-föreskrift 10 | KMVSS, artikel 111-2 |
| Bränsleläckage vid kollision | FN-föreskrift 34, FN-föreskrift 94, FN-föreskrift 95 | KMVSS, artikel 91 |
| Stötfångare vid sammanstötning | FN-föreskrift 42 | KMVSS, artikel 93 |
| Säkerhetsbältenas förankringar | FN-föreskrift 14, FN-föreskrift 16 | KMVSS, artikel 27.1–27.4; artikel 103 |
| Förankringar för bilbarnstolar | FN-föreskrift 14 | KMVSS, artiklarna 27-2 och 103-2 |
| Ljud från signalhorn, buller vid stillastående och buller från förbipasserande fordon (med fyra hjul) | FN-föreskrift 28, FN-föreskrift 51 | KMVSS, artiklarna 35 och 53, NVCA, artikel 30, och tillhörande förordning från miljöministeriet ¹ (<i>Ordinance of MOE</i>), artikel 29 |

¹ Koreas miljöministerium.

| Ämne | | Krav | Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter |
|--|------------------|--|---|
| Utsläpp och buller (utom buller från förbipasserande fordon med tre eller fyra hjul) för motorcyklar | | FN-föreskrift 40, FN-föreskrift 41, FN-föreskrift 47 Förordningar (EU) nr 168/2013 och (EU) nr 134/2014 | CACA ¹ , artikel 46, och tillhörande förordning från miljöministeriet (<i>Ordinance of MOE</i>), artikel 62, samt NVCA, artikel 30, och tillhörande förordning från miljöministeriet (<i>Ordinance of MOE</i>), artikel 29 |
| Utsläpp från dieselmotorer (inkl. OBD) | Fordon < 3,5 ton | FN-föreskrift 83, FN-föreskrift 24 Förordningar (EG) nr 715/2007, (EG) nr 692/2008, (EU) nr 459/2012 | CACA, artikel 46, och tillhörande förordning från miljöministeriet (<i>Ordinance of MOE</i>), artikel 62 |
| | Fordon > 3,5 ton | FN-föreskrift 49 Förordningar (EG) nr 595/2009 och (EU) nr 582/2011 | |

¹ Koreas lag om bevarande av ren luft.

| Ämne | Krav | Motsvarande koreanska tekniska föreskrifter |
|------|--|--|
| Däck | FN-föreskrift 30, 54, 75, 106, 117, 108, 109 | Lagen om kontroll av elektriska apparaters och konsumentprodukters säkerhet, artiklarna 15, 18 och 19; tillämpningsföreskrifter för lagen om kontroll av elektriska apparaters och konsumentprodukters säkerhet, artiklarna 3.4 och 26; KMOVSS, artikel 12.1 |
